



for a safer world!

CE (0080) **Ex** II 2GD

**Ex db IIC T6 Gb
 Ex tb IIIC T85 Db
 IP 66**

CONFORME A LA DIRECTIVA / ACCORDING TO THE DIRECTIVE / ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ
 2014/34/EU

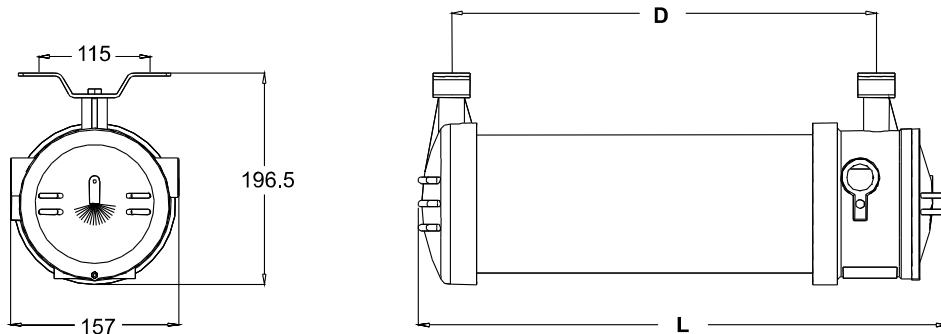
NORMAS APLICABLES / APPLICABLE STANDARDS / ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ:
EN IEC 60079-0:2018, IEC 60079-1:2014, IEC 60079-31:2022, IEC 60598-1:2014

CERTIFICADO Nº / CERTIFICATE Nr / ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ:

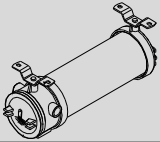
INERIS 24ATEX0012X / IECEx INE 24.0024X

ORGANISMO NOTIFICADO Nº / NOTIFIED BODY Nr / ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ:
0080

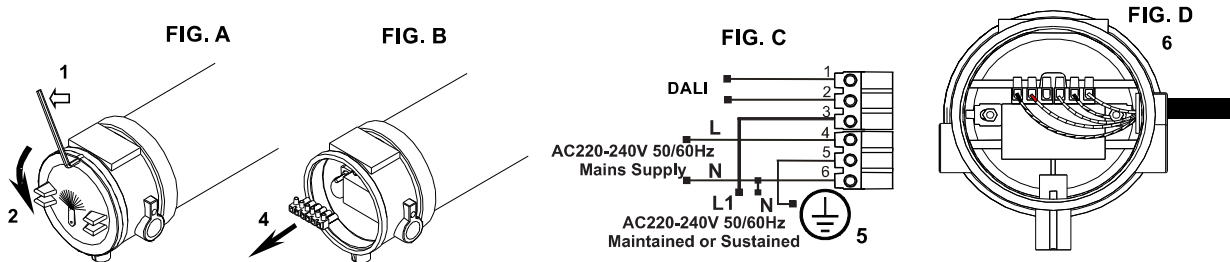
DIMENSIONES / DIMENSIONS / ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ



LISTA DE PRODUCTOS / LIST PRODUCTS / ΛΙΣΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ

		TEMP	D	L
PTD2400LAP	E2PC	0,+50°C	640	750
PTD2400LAP3	E2PC	0,+50°C	640	750
GTD2400LAP	E2V	0,+50°C	640	750
GTD2400LAP3	E2V	0,+50°C	640	750
PTD2700LAP	E2PC	0,+50°C	640	750
PTD2700LAP3	E2PC	0,+50°C	640	750
GTD2700LAP	E2V	0,+50°C	640	750
GTD2700LAP3	E2V	0,+50°C	640	750
PTD3700LAP	E3PC	0,+50°C	1250	1360
PTD3700LAP3	E3PC	0,+50°C	1250	1360
GTD3700LAP	E3V	0,+50°C	1250	1360
GTD3700LAP3	E3V	0,+50°C	1250	1360
GTD3110LAP3	E3V	0 +50°C	1250	1360
PTD3110LAP3	E3PC	0 +50°C	1250	1360

CONEXIONADO Y MONTAJE / MOUNTING & CONNECTING / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ



- 1 - Aflojar el tornillo hexagonal mediante llave Allen de 2 mm (FIG. A).
 2 - Girar la tapa hasta extraerla completamente (FIG. A).
 3 - Los cables deben ser introducidos dentro de la envolvente a través de prensaestopas acordes a la directiva ATEX (rosca: 3/4"NPT). Asegurar que el prensaestopas está completamente atornillado y que el cable esté sellado.
 4 - Extraer la regleta de conexión (FIG. B).
 5 - De acuerdo con la normativa de seguridad, **realizar todos los montajes y conexiones con los cables de red sin tensión.** El cable de red se conectará al terminal 4-6 L/N (modo No Permanente) o al terminal 3-4-6 L1/L/N (modo Permanente). El cable DALI se conectará al terminal 1-2 (FIG. C).
 6 - Volver a insertar la regleta de conexión en su ubicación correspondiente (FIG. D).

Instrucciones especiales de seguridad:

- Durante la instalación, el usuario debe tener en cuenta el hecho de que el recinto solo ha sido sometido a un impacto correspondiente a un riesgo bajo.
- El usuario debe limpiar regularmente la carcasa para evitar la acumulación de polvo en la luminaria (espesor inferior a 5 mm).
- Riesgo de carga electrostática: durante la limpieza, limpie solo con un paño húmedo.

- 1 - Loosen the hexagon head screw with a 2 mm Allen wrench (FIG. A).
 2 - Turn the cover until it is completely removed (FIG. A).
 3 - The cables must be inserted into the enclosure with the certified metal cable gland in accordance with the ATEX directive (thread: 3/4"NPT). Make sure that the cable gland is completely screwed in and the cable is sealed.
 4 - Extract the connection plug (FIG. B).
 5 - According to the safety regulations, **carry out all mounting and connecting work in de-energized state.** Connect the mains supply cable to terminal 4-6 L/N (Non Maintained mode) or to terminal 3-4-6 L1/L/N (Maintained mode). The DALI cable will be connected to terminal 1-2 (FIG. C).
 6 - Reinsert the connection plug in the appropriate place (FIG. D).

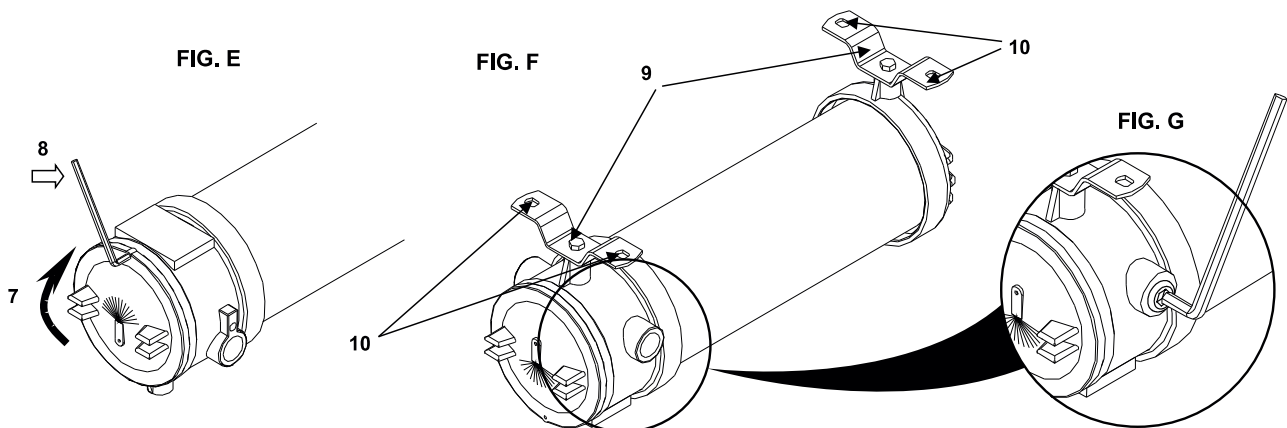
Special conditions for safe uses:

- During the installation, the user will take into consideration that the enclosure underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk.
- The user must perform a regular cleaning of the enclosure to avoid accumulation of dust on the luminaire (thickness less than 5 mm).
- Risk of electrostatic charges: During cleaning, wipe only with a damp cloth.

- 1) Ξεβιδώστε την εξάγωνη βίδα με ένα κλειδί allen 2mm (Εικ. Α)
 2) Περιστρέψτε το κάλυμμα μέχρι να αφαιρεθεί πλήρως (βλ. Εικ. Α).
 3) Τα καλώδια πρέπει να περαστούν στο περίβλημα μέσω του πιστοποιημένου μεταλλικού στυπιοθλίπτη καλωδίων, σύμφωνα με την οδηγία ATEX (σπείρωμα: 3/4 NPT). Διασφαλίστε ότι ο στυπιοθλίπτης είναι πλήρως βιδωμένος και το καλώδιο είναι σφραγισμένο σωστά.
 4) Αφαιρέστε τη κλέμα σύνδεσης (βλ. Εικ. Β).
 5) Σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας, όλες οι συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται με αποσυνδεδεμένη την παροχή ρεύματος. Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος στους πόλους 4-6 L/N (μη συνεχούς λειτουργίας) ή στους πόλους 3-4-6 L1/L/N (συνεχούς λειτουργία) (Εικ. C). Η συσκευή μπορεί να τεθεί σε αναστολή λειτουργίας με τη χρήση συμβατού τηλεχειριστηρίου (η λειτουργία αυτή συνίσταται στο να απενεργοποιείται η συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία έκτακτης ανάγκης).
 6) Επανατοποθετήστε τη κλέμα σύνδεσης στη σωστή θέση.

Ειδικός όρος για ασφαλείς χρήσεις:

- Κατά την εγκατάσταση, ο χρήστης θα λάβει υπόψη ότι το περίβλημα υπέστη μόνο ένα σοκ που αντιστοιχεί σε ενέργεια χαμηλού κινδύνου.
- Ο χρήστης πρέπει να εκτελεί τακτικό καθαρισμό του περιβλήματος για να αποφύγει τη συσσώρευση σκόνης στο φωτιστικό (πάχος μικρότερο από 5 mm).
- Κίνδυνος ηλεκτροστατικών φορτίων: Κατά τον καθαρισμό, σκουπίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.

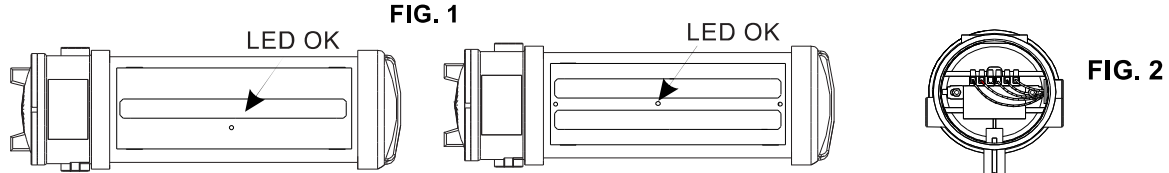


- 7 - Colocar de nuevo la tapa haciéndola girar hasta que cierre completamente (FIG. E).
 8 - Atornillar el tornillo hexagonal mediante llave Allen de 2mm (FIG. E). Fuerza máxima de apriete: 0.85 Nm (15%).
 9 - Montar las bridas de fijación. Las bridas se montan sobre la envolvente con tornillos M8x15 + arandela plana ø16 / 8.5 + arandela estriada ø14 / 8.5 (FIG. F).
 10 - Fijar la luminaria en techo o pared, atornillando en los orificios situados en las bridas, destinados a tal fin (FIG. F).
 11 - En caso de no retirar el tapón (FIG. G), dar el apriete necesario para hermetizar la luminaria.
 12 - Alimentar la luminaria a 220-240V 50/60Hz.

- EN** 7 - Screw the cover back in by turning it clockwise until it closes completely (FIG. E).
 8 - Tighten the hexagon head screw with a 2 mm Allen wrench (FIG. E). Maximum closing force: 0.85 Nm (15%).
 9 - Assemble the brackets. The brackets are fixed to the housing with M8x15 screws + washer $\varnothing 16 / 8.5$ + washer $\varnothing 14 / 8.5$ (FIG. F).
 10 - Fix the luminaire to the ceiling or wall, using suitable screws in the holes provided in the mounting brackets (FIG. F).
 11 - If no other device is used instead of the blind plug (FIG. G), tighten it to seal the luminaire.
 12 - Supply the luminaire with 220-240V 50/60Hz.

- GR** 7) Βιδώστε ξανά το περίβλημα γυρίζοντάς το δεξιόστροφα μέχρι να κλείσει εντελώς (Εικ. Ε).
 8) Σφίξτε τη βίδα με το εξάγωνο κεφάλι χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen 2 mm (βλ. Εικ. Ε). Η μέγιστη δύναμη σύσφιξης είναι 0,85 Nm (15%).
 9) Συναρμολογήστε τα στηρίγματα. Τα στηρίγματα στερεώνονται στο περίβλημα με βίδες M8 x 15 + ροδέλες (Φ16/8.5) + ροδέλες ασφαλείας (Φ14/8.5) (Εικ. F).
 10) Τοποθετήστε το φωτιστικό στο τοίχο ή στην οροφή, χρησιμοποιήστε κατάλληλες βίδες, οι οποίες συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία μαζί με τα στηρίγματα.
 11) Αν δεν χρησιμοποιηθεί άλλη συσκευή, τοποθετήστε το πώμα και σφίξτε το για να σφραγίσετε το φωτιστικό (Εικ. G).
 12) Τροφοδοτήστε τον φωτιστικό με 220-240V - 50/60 Hz.

PUESTA EN SERVICIO / SERVICE SETTING / ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ



- ES** Carga completa de baterías en 24 horas.
 Disponibilidad de bus para comunicación DALI. Para más detalles sobre la configuración DALI, consulte fábrica.

Indicador LED de estado:

- LED VERDE encendido = luminaria OK
- LED VERDE parpadeante rápido = Prueba de funcionamiento en curso
- LED VERDE intermitente lento = Prueba de duración en curso
- LED ROJO encendido = Fallo de la lámpara
- LED ROJO intermitente rápido = falla de carga
- LED ROJO intermitente lento = falla de la batería
- LED VERDE y ROJO apagado = Fallo de red

Cambio de batería: Las baterías deben reponerse cuando la autonomía es inferior a la nominal. Las baterías solo pueden ser reemplazadas por repuestos oficiales y por personal cualificado. Consultar las instrucciones en el apartado “cambio de baterías”.

Nota: Fuente de luz : LED - No reemplazable.

Importante: Con objeto de poder realizar un correcto mantenimiento es preciso conservar estas instrucciones.

- EN** Full battery charge in 24 hours.
 Bus availability for DALI communication. For more details about DALI commissioning, please contact to the factory.

Status LED indicator:

- GREEN LED ON = luminaria OK
- Fast flashing GREEN LED = Function test underway
- Slow flashing GREEN LED = Duration test underway
- RED LED ON = Lamp failure
- Fast flashing RED LED = Charging failure
- Slow flashing RED LED = Battery failure
- GREEN and RED LED OFF = Mains failure

Batteries replacement: Batteries must be replaced when duration is lower than the assigned one. The battery can only be replaced by official spare parts and by qualified personnel. See the instructions in the section “replacement of batteries”.

Nota: Light source: LED - Not replaceable.

Important: Keep this instructions for future maintenance process.

- GR** Πλήρης φόρτιση της μπαταρίας σε 24 ώρες
 Διαθεσιμότητα διαύλου για επικοινωνία DALI. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη διαμόρφωση του DALI, ανατρέξτε στην εργοστασιακή Ένδειξη κατάστασης LED:

- Πράσινη λυχνία LED αναμμένη = φωτιστικό OK
- Γρήγορη πράσινη λυχνία LED που αναβοσβήνει = δοκιμή λειτουργίας σε εξέλιξη
- Πράσινη λυχνία LED που αναβοσβήνει αργά = δοκιμή διάρκειας σε εξέλιξη
- Κόκκινη λυχνία LED αναμμένη = Βλάβη λυχνίας
- Κόκκινη λυχνία LED που αναβοσβήνει γρήγορα = Αποτυχία φόρτισης
- Κόκκινη λυχνία LED που αναβοσβήνει αργά = Βλάβη μπαταρίας
- Πράσινη και κόκκινη λυχνία LED σβηστή = Διακοπή δικτύου

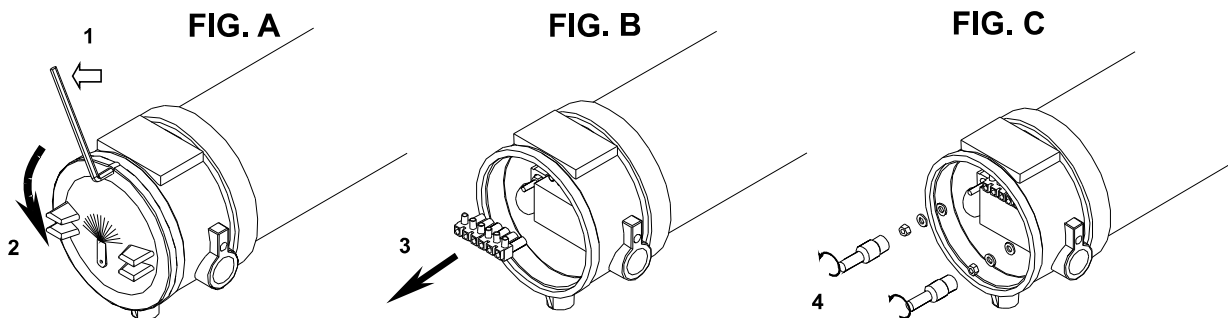
Αντικατάσταση μπαταρίας: Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται όταν η αυτονομία είναι μικρότερη από την ονομαστική. Οι μπαταρίες μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από επίσημα ανταλλακτικά και εξειδικευμένο προσωπικό.

Ανατρέξτε στις οδηγίες στην ενότητα «Αντικατάσταση μπαταρίας».

Σημείωση: Η πηγή φωτός LED δεν αντικαθίσταται

Σημαντικό: Αυτές οι οδηγίες πρέπει να διατηρηθούν για να διασφαλιστεί η σωστή συντήρηση.

CAMBIO DE BATERÍAS / REPLACEMENT OF BATTERIES / ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ



No se pueden realizar operaciones de mantenimiento en presencia de una atmósfera potencialmente explosiva. Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, cortar la alimentación de la luminaria.

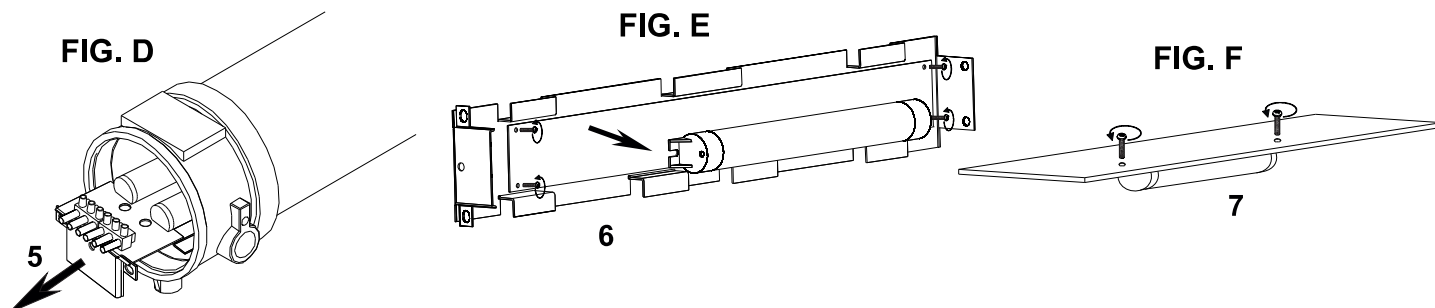
- (ES) 1 - Desatornillar el tornillo hexagonal con llave Allen de 2mm (FIG A).
2 - Girar la tapa hasta extraerla completamente (FIG A).
3 - Extraer las regletas de conexión, sin desconectar ningún cable (FIG B).
4 - Con la llave de tubo de 10mm, quitar las 2 tuercas M6 y las arandelas que la acompañan, que fijan la carcasa metálica del interior de la luminaria (FIG C).

Maintenance operations cannot be carried out in the presence of a potentially explosive atmosphere. Before performing any maintenance operation, cut off the power supply of the luminaire.

- (EN) 1 - Unscrew the hexagonal screw with the 2 mm Allen key (Fig. A).
2 - Turn the cover until being completely taken off (Fig. A).
3 - Take away the connection plug, without disconnecting any wire (Fig. B).
4 - With the 10 mm tube-key, take away the two M6 nuts and the washers, which fix metallic chassis inside the luminaire (Fig. C).

(GR) **Οι εργασίες συντήρησης δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν όταν η ατμόσφαιρα είναι μολυσμένη. Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία του φωτιστικού έχει διακοπεί.**

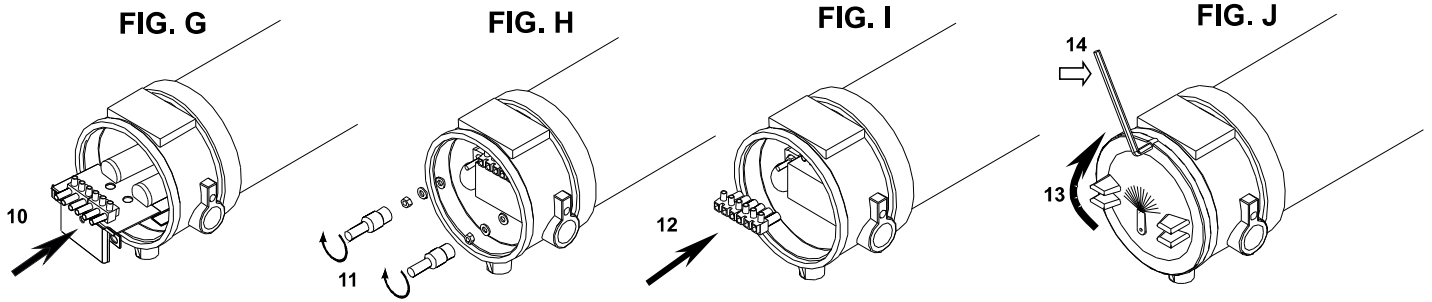
- 1) Χρησιμοποιώντας το κλειδί Allen 2 mm, ξεβιδώστε τη βίδα με το εξάγωνο κεφάλι (βλ. Εικ. Α).
2) Περιστρέψτε το κάλυμμα μέχρι να το αφαιρέσετε πλήρως (βλ. Εικ. Α).
3) Αφαιρέστε τη κλίμα σύνδεσης, προσέχοντας να μην αποσυνδέσετε κανένα καλώδιο (βλ. Εικ. Β).
4) Με ένα κλειδί 10mm, αφαιρέστε τα δύο παξιμάδια M6 και τις ροδέλες που στερεώνουν το μεταλλικό πλαίσιο μέσα στο φωτιστικό (βλ. Εικ. C).



- (ES) 5 - Extraer la carcasa metálica (FIG D).
6 - Las baterías están colocadas en la parte inferior del chasis. Retirar la placa desenroscándola del chasis (FIG E).
7 - Para desconectar las baterías, desconectar los polos positivos y negativos. Desatornillar los 2 tornillos de fijación de la placa, luego retire la batería usada (FIG F).
8 - Colocar la nueva batería en su posición y conectar los polos positivos y negativos, manteniendo la polaridad inicial.
9 - Atornille los 2 tornillos de fijación en la placa y atornille los 4 tornillos en la parte inferior del chasis.

- (EN) 5 - Take away the metallic chassis (FIG D).
6 - The batteries are placed in the bottom of the chassis. Take away the plate by unscrewing it from the chassis (FIG E).
7 - To disconnect the batteries, disconnect the positive and negative poles. Unscrew the 2 fixing screws from the plate, then take away the used battery (FIG F).
8 - Place the new battery in its position and connect the positive and negative poles, keeping the initial polarity.
9 - Screw the 2 fixing screws in the plate and screw the 4 screws in the bottom of the chassis.

- (GR) 5. Αφαιρέστε το μεταλλικό πλαίσιο (βλ. Εικ. D).
6. Οι μπαταρίες είναι τοποθετημένες στη βάση του πλαισίου. Αφαιρέστε την πλάκα ξεβιδώνοντάς την από το πλαίσιο. (βλ. Εικ. E)
7. Για να αποσυνδέσετε τις μπαταρίες, αποσυνδέστε τους θετικούς και αρνητικούς πόλους. Ξεβιδώστε τις 2 βίδες στήριξης από την πλάκα και αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη μπαταρία (βλ. Εικ. F).
8. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία στη θέση της και συνδέστε τους θετικούς και αρνητικούς πόλους, διατηρώντας την αρχική πολικότητα.
9. Βιδώστε τις 2 βίδες στήριξης στην πλάκα και στη συνέχεια βιδώστε τις 4 βίδες στη βάση του πλαισίου.



- ES**
- 10 - Insertar la carcasa metálica en la envolvente (FIG G).
 11 - Mediante llave de tubo de 10mm, enroscar las 2 tuercas M6 y las arandelas que la acompañan, que fijan la carcasa metálica del interior de la luminaria (FIG H). Fuerza máxima de apriete: 2.85N.m (15%).
 12 - Insertar las regletas de conexión, con todas las conexiones, en su ubicación en el interior de la luminaria (FIG I).
 13 - Colocar de nuevo la tapa haciéndola girar, asegurándose que haya cerrado completamente (FIG J).
 14 - Atornillar el tornillo hexagonal mediante llave Allen de 2mm (FIG J). Fuerza máxima de apriete: 0.85N.m (15%).
- EN**
- 10 - Insert the metallic housing into the housing (FIG G).
 11 - With the 10 mm tube-key, screw the two M6 nuts and the washers, that fix the metallic chassis inside the luminaire (FIG H). Maximum tightens force: 2.85 N*m (±15%).
 12 - Insert the connecting plates, with all the connections, in its place inside the luminaire (FIG I).
 13 - Place again the cover turning clockwise, making sure that it has been completely closed (FIG J).
 14 - Screw the hexagonal screw with the 2 mm Allen key (FIG J). Maximum tightens force: 0.85 N*m (±15%).
- GR**
10. Εισάγετε το μεταλλικό πλαίσιο στο περίβλημα (βλ. Εικ. G).
 11. Χρησιμοποιώντας το κλειδί σωλήνα 10 mm, βιδώστε τα δύο παξιμάδια M6 και τις ροδέλες που στερεώνουν το μεταλλικό πλαίσιο μέσα στο φωτιστικό (βλ. Εικ. H). Η μέγιστη δύναμη σύσφιξης είναι 2,85 N·m (±15%).
 12. Τοποθετήστε τη κλέμα σύνδεσης, μαζί με όλες τις συνδέσεις, στη θέση τους μέσα στο φωτιστικό (βλ. Εικ. I).
 13. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα, γυρίζοντάς το δεξιόστροφα, διασφαλίζοντας ότι έχει κλείσει τελείως (βλ. Εικ. J).
 14. Σφίξτε τη βίδα με το εξάγωνο κεφάλι χρησιμοποιώντας το κλειδί Allen 2 mm (βλ. Εικ. J). Η μέγιστη δύναμη σύσφιξης είναι 0,85 N·m (±15%).

- ES** Condiciones especiales de uso:
 Durante la instalación, el usuario tendrá en cuenta que el equipo solo ha sufrido un impacto correspondiente a una energía de bajo riesgo. En cuanto al riesgo de descarga electrostática, el usuario deberá leer las instrucciones. Se han montado dos varillas de acero en el interior, entre la tapa sellada y el cuerpo, para garantizar la resistencia mecánica del conjunto. Las varillas deben ser de calidad igual o superior a 5,8.

- EN** Specific conditions of use:
 During the installation, the user will take into consideration that the equipment underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk. For the risk from electrostatic discharge, the user shall read the instructions. Two studs made of steel are mounted internally between the sealed cap and the body to ensure the mechanical strength of the assembly. The studs must be of quality higher or equal to 5.8.

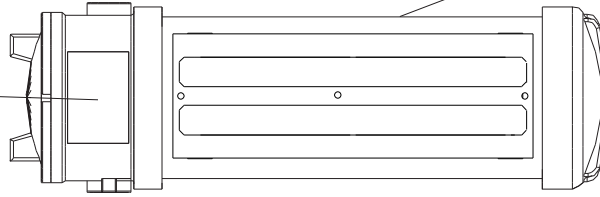
- GR** Ειδικό Όρο Χρήσης:
 Κατά την εγκατάσταση, ο χρήστης θα πρέπει να λάβει υπόψη του ότι ο εξοπλισμός υπέστη μόνο ένα μηχανικό σοκ που αντιστοιχεί σε χαμηλής ενέργειας ή χαμηλού κινδύνου. Για τους κινδύνους ηλεκτροστατικής εκκένωσης, ο χρήστης πρέπει να συμβουλευτεί τις οδηγίες χρήσης. Δύο χαλύβδινοι πείροι είναι τοποθετημένοι εσωτερικά ανάμεσα στο σφραγισμένο κάλυμμα και το σώμα ώστε να εξασφαλίζεται η μηχανική αντοχή της

MARCADO / MARKING / ΣΗΜΑΝΣΗ

MARCADO ENVOLVENTE
ENCLOSURE MARKING
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

	MODELO ALIMENTACION-CONSUMO * BAT	
CODIGO DE BARRAS 81605508811691	IP * AUT * FLUJO	XI 0 AB**E*60

	Ex db IIC T6 Gb Ex tb IIIC T85 Db IP 66
INERIS 24ATEX0012X IECEx INE 24.0024X	Entrada de cable: 3/4"NPT Cable entry: 3/4"NPT Entrée de câble: 3/4"NPT
ATENCION / WARNING / ATTENTION: NO ABRIR EN PRESENCIA DE ATMOSFERA EXPLOSIVA DON'T OPEN IN THE PRESENCE OF EXPLOSIVE ATMOSPHERE NE PAS OUVRIR EN PRESENCE DE L'ATMOSPHERE EXPLOSIVE	

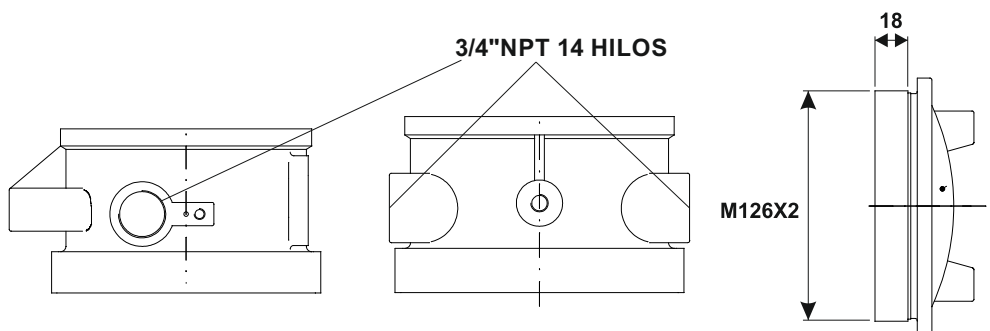


ES	Referencia	Rosca	Descripción
	BRD001	-	Brida sujeción techo/pared (dos unidades)
	CAM-001	-	Cáncamo para suspensión (dos unidades)
	PSA001	3/4" NPT	Prensaestopas metálico para cable armado de doble junta PNA Eex d IIA/B/C PNA2-A2-NPT

EN	Reference	Filet	Description
	BRD001	-	Ceiling / wall brackets (two units)
	CAM-001	-	Eyebolt for suspension (two units)
	PSA001	3/4" NPT	Metallic cable gland for double-junction PNA Eex d IIA / B / C PNA 2-A2-NPT

GR	Κωδικός αναφοράς	Τύπος	Περιγραφή
	BRD001	-	Εξαρτήματα στήριξης για τοίχο ή οροφή (2 τεμάχια)
	CAM-001	-	Εξαρτήματα στήριξης για κρεμαστή τοποθέτηση (2 τεμάχια)
	PSA001	3/4" NPT	Μεταλλικός στυπιοθλίπτης (PNA Eex d II A / B / C PNA-2-A2-NPT)

DIMENSIONES ROSCAS / DIMENSIONS OF THE THREADS / ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΟΠΩΝ



MARCADO ENVOLVENTE
ENCLOSURE MARKING
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

	II 2GD	II	<p>Grupo Eléctrico II. Material eléctrico para montar en industrias de superficie. No apto para minas con presencia de grisú.</p> <p>Electrical Group II. Electric material to be used in surface industries. Not suitable to be used in mines containing firedamp.</p> <p>Ηλεκτρική ομάδα II. Ηλεκτρολογικό υλικό για χρήση σε επιφανειακές βιομηχανίες. Ακατάλληλο για χρήση σε ορυχεία που περιέχουν εύφλακτα αέρια.</p>			
		2GD	<p>Categoría 2 para G (gases) y D (polvos) Aparatos diseñados para asegurar un nivel de protección alto, destinados a utilizarse en un ambiente en el que sea ocasional la formación de una atmosfera explosiva formada por gases o polvos.</p> <p>Category 2 for G (gas) and D (dust) Devices designed to ensure a high level of protection, to be used in an environment where the formation of an explosive atmosphere formed by gases or dust is occasional.</p> <p>Κατηγορία 2 για G (αέριο) και D (σκόνη) Συσκευές που έχουν σχεδιαστεί για να διασφαλίσουν υψηλό επίπεδο προστασίας, για χρήση σε περιβάλλον όπου είναι πιθανός ο σχηματισμός εκρηκτικής ατμόσφαιρας προκαλούμενος από αέρια ή σκόνη.</p>			
		Se admiten en Allowed in Επιτρέπεται σε	<p>ZONA 1 (PRESENCIA OCASIONAL DE ATMOSFERA EXPLOSIVA DE GASES) ZONE 1 (OCCASIONAL PRESENCE OF EXPLOSIVE ATMOSPHERE OF GASES) ΖΩΝΗ 1 (ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΕΚΡΗΚΤΙΚΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑΣ ΑΕΡΙΩ)</p>			
			<p>ZONA 2 (PRESENCIA RARA DE ATMOSFERA EXPLOSIVA DE GASES) ZONE 2 (UNUSUAL PRESENCE OF EXPLOSIVE ATMOSPHERE OF GAS) ΖΩΝΗ 2 (ΑΣΥΝΙΘΙΣΤΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΕΚΡΗΚΤΙΚΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑΣ ΑΕΡΙΟΥ)</p>			
		Se admiten en Allowed in Επιτρέπεται σε	<p>ZONA 21 (PRESENCIA OCASIONAL DE ATMOSFERA EXPLOSIVA DE POLVOS) ZONE 21 (OCCASIONAL PRESENCE OF EXPLOSIVE ATMOSPHERE OF DUST) ΖΩΝΗ 21 (ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΕΚΡΗΚΤΙΚΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑΣ ΣΚΟΝΗΣ)</p>			
			<p>ZONA 22 (PRESENCIA RARA DE ATMOSFERA EXPLOSIVA DE POLVOS) ZONE 22 (UNUSUAL PRESENCE OF EXPLOSIVE ATMOSPHERE OF DUST) ΖΩΝΗ 22 (ΑΣΥΝΙΘΙΣΤΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΕΚΡΗΚΤΙΚΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑΣ ΣΚΟΝΗΣ)</p>			
GASES GAS	Ex db IIC T6 Gb	Ex	<p>El equipo cumple con los estándares eléctricos y normas aplicables EN-60079-0 y EN-60079-1 The device complies with applicable electrical requirements and applicable standards EN-60079-0 and EN-60079-1 Η συσκευή συμμορφώνεται με τις εφαρμόσιμες ηλεκτρικές απαιτήσεις και τα εφαρμόσιμα πρότυπα EN-60079-0 και EN-60079-1</p>			
		d	<p>Protección Antideflagrante Ανθεκτικό στη φλόγα</p>			
		IIC	Material eléctrico para montaje en industrias de superficie Electric material suitable to be mounted in surface industries Ηλεκτρολογικό υλικό κατάλληλο για τοποθέτηση σε επιφανειακές βιομηχανίες	Grupo C Group C Ομάδα C	<p>Gases que requieren poca energía para su inflamación. Explosión muy intensa (gas de referencia Hidrógeno / Acetileno) Gases that require very little energy to ignite. Very intense explosion (gases of reference Hydrogen / Acetylene) Αέρια που χρειάζονται πολύ μικρή ενέργεια για να αναφλεχθούν. Πολύ έντονη έκρηξη (αέρια αναφοράς Υδρογόνο / Ασετυλένιο)</p>	
		T6	<p>Temperatura superficial máxima = 85°C Maximum possible surface temperature = 85°C Μέγιστη πιθανή θερμοκρασία επιφάνειας = 85°C</p>			
		Gb	<p>Nivel de protección del equipo (EPL) para zona 1 (y 2) categoría 2G Protection level of the device (EPL) for zone 1 (and 2) category 2G Επίπεδο προστασίας της συσκευής (EPL) για ζώνη 1 (και 2) κατηγορία 2G</p>			
POLVO DUST	Ex tb IIIC T85°C Db	Ex	<p>El equipo cumple con los estándares eléctricos y normas aplicables EN-60079-0 y EN-60079-1 The device complies with applicable electrical requirements and applicable standards EN-60079-0 and EN-60079-1 Η συσκευή συμμορφώνεται με τις εφαρμόσιμες ηλεκτρικές απαιτήσεις και τα εφαρμόσιμα πρότυπα EN-60079-0 και EN-60079-1</p>			
		t	<p>Protección mediante envolvente "tb" para zona 21 προστασία περιβλήματος "tb" για ζώνη 21</p>			
		IIIC	<p>Polvos conductores. (Polvos combustibles de resistividad eléctrica igual o inferior a 10³ Ω.m) Conducting dusts. (combustible dusts with electric resistivity equal or less than 10³ Ω.m) Αγώγιμες σκόνης. (αγώγιμες σκόνης με ηλεκτρική αντίσταση ίση ή μικρότερη από 10³ Ω.m)</p>			
		T85°C	<p>Temperatura Máxima Superficial = 85°C Maximum possible surface temperature = 85°C Μέγιστη πιθανή θερμοκρασία επιφάνειας = 85°C</p>			
		Db	<p>Nivel de protección del equipo (EPL) para zona 21 (y 22) Protectin level of the device (EPL) for zone 21 (and 22) Επίπεδο προστασίας της συσκευής (EPL) για ζώνη 21 (και 22)</p>			

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (EU DECLARATION OF CONFORMITY)

Por la presente, declaramos que los productos especificados a continuación cumplen los requisitos básicos de sanidad y de seguridad de las Directivas Europeas aplicables. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante

We hereby declare that the products specified below meet the basic health and safety requirements in conformity with applicable European Directives. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

Planta de fabricación <i>Factory</i>	Olympia Electronics N. Lakasas – P. Arvanitidis S.A. 72nd km old highway Thessaloniki-Katerini, 60300, Eginio, Greece	
Descripción del producto <i>Description of the product</i>	Luminarias protegidas por envoltorio antideflagrante «Ex db» y protección contra el polvo «Ex tb» <i>Luminaires protected by flameproof enclosure « Ex db » and dust protection « Ex tb »</i>	
Marca comercial <i>Trade name</i>	ANTIEXPLOSIVE LIGHT	
Modelos <i>Models</i>	PSL...or GSL...or PTD...or GTD...	
Tipos <i>Types</i>	PSL****	GSL****
	PTD*****	GTD*****

Nº de Certificado ATEX *ATEX Certificate Nr:* INERIS 24ATEX0012X

Organismo certificador *Notification Body:* INERIS 0080

Marcado *Marking*

 0080	II 2 GD	Ex db IIC T6 Gb Ex tb IIIC T85°C Db
--	----------------	--

Características de las envoltorios *Characteristics of enclosures*

Vidrio borosilicato <i>Borosilicate glass</i>			Policarbonato <i>Polycarbonate</i>		
E1LVC	E2LVC	E3LVC	E1LPC	E2LPC	E3LPC
E= 7 mm	E= 9 mm	E= 9 mm	E= 3 mm		

E=Espesor *Thickness*

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation.

2014/34/UE del 26 de febrero de 2014. Directiva en materia de aparatos y sistemas de protección para uso en atmósferas potencialmente explosivas (directiva ATEX)
2014/34/UE of 26 February 2014. Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres (directive ATEX)

- **EN IEC 60079-0:2018** Atmósferas explosivas. Parte 0: Equipo. Requisitos generales
Explosive atmospheres. Part 0: Equipment. General requirements
- **EN 60079-1:2014** Atmósferas explosivas. Parte 1: Protección del equipo por envoltorios antideflagrantes "d"
Explosive atmospheres. Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures "d"
- **EN 60079-31:2014** Atmósferas explosivas. Parte 31: Protección del material contra la inflamación de polvo por envoltorio "t"
Explosive atmospheres. Part 31: Protection of material against ignition by dust by enclosure "t"

Explosive atmospheres. Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t"

2014/30/UE del 26 de febrero de 2014. Directiva sobre Compatibilidad Electromagnética
2014/30/UE of 26 February 2014. *Electromagnetic Compatibility Directive EMC*

- **UNE-EN 55015:2013** Límites y métodos de medida de las características relativas a la perturbación radioeléctrica de los equipos de iluminación y similares
Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment
- **UNE-EN 61000-3-2:2006** Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 3-2: Límites. Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada <= 16 A por fase)
Electromagnetic compatibility (EMC). Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16A per phase)
- **UNE-EN 61547:2011** Equipos para iluminación para uso general. Requisitos relativos a la inmunidad CEM
Equipment for general lighting purposes. EMC immunity requirements

2014/35/UE de 26 Febrero 2014. Directiva de Baja Tensión
2014/35/UE of 26 February 2014. *Low Voltage Directive LVD*

- **UNE-EN 60598-1:2022** Luminarias / Parte 1: Requisitos generales y ensayos
Luminaires. Part 1: General requirements and tests
- **UNE-EN 60598-2-22:2023** Luminarias. Parte 2-22: Requisitos particulares. Luminaria para alumbrado de emergencia
Luminaires. Part 2-22: Particular requirements. Luminaires for emergency lighting

Firmado en nombre de *Signed for and on behalf of:* Olympia Electronics N. Lakasas – P. Arvanitidis S.A.
Nombre *Name:* Elias Tsologiannis
Cargo *Function:* R&D Engineer
Lugar y fecha de expedición *Place and date of issue:* 13/06/2025, Eginio, Greece

